



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Voir dans le document/
See herein
NA
Québec
NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Restauration de la Place George V Restauration de la Place George V, Québec (Québec)	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-222036/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client R.094682.101	Date 2022-03-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-009-18288	
File No. - N° de dossier QCM-1-44166 (009)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-03-22 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thellend, François	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm009
Telephone No. - N° de téléphone (418) 905-1853 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

RESTORATION OF PLACE GEORGE V, QUEBEC CITY (QUEBEC)

AMENDMENT 004

The objective of solicitation amendment 004 is to provide bidders with questions and answers 014 to 028 and to issue Addendum S-01 available for download on the solicitation page : <https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tender-notice/PW-QCM-009-18288>.

Please find below the answers to the bidders' questions:

QUESTION 14

Would it be possible to provide the names of the tree grid suppliers who can meet the requirements?

ANSWER 14

To keep things fair and avoid giving unfair advantage to certain suppliers, the Canadian government wishes to avoid identifying suppliers of the products required for the work. The technical description of the tree grates can be found in section 05 50 00.01 of the specifications and the architectural details can be found on drawing AP14. Any supplier offering a product meeting these requirements may be used by the bidder.

Suppliers are encouraged to use the "List of Interested Suppliers" feature on the RFP notification page. Bidders can view the list in the "Access the List of Interested Suppliers" section.

Identifiez les fournisseurs intéressés par cet avis

Cherchez-vous des partenaires en affaires? Identifiez les parties intéressées à cet avis et ajoutez votre nom à la Liste des fournisseurs intéressés.

Important : La LFI associée à un avis d'appel d'offres précis ne remplace pas les procédures d'attribution de l'appel d'offres en vigueur pour le marché et n'a aucune incidence sur elles. Les entreprises doivent encore répondre aux demandes de soumissions selon les critères établis. Pour de plus amples renseignements, veuillez lire [la Liste des fournisseurs intéressés – Conditions d'utilisation](#).

Accédez à la Liste des fournisseurs intéressés

[Restauration de la place George V, Québec \(Québec\) \(EE520-222036/A\) - Liste des fournisseurs intéressés](#)

Find out who is interested in this tender

Are you looking for partnering opportunities or thinking about bidding? Find out who is interested in the tender and add your name to the List of Interested Suppliers.

Important: The LIS for a specific tender notice does not replace or affect the tendering procedures in place for the procurement. Businesses are still required to respond to bid solicitations and to compete based on established bid criteria. For more information please read the [List of Interested Suppliers Terms of Use](#).

Access the List of Interested Suppliers for this tender

[Restauration of Place George V, Quebec City \(Quebec\) \(EE520-222036/A\) - List of Interested Suppliers](#)

QUESTION 15

In order to obtain a price for the engravings:

- a. Would it be possible to specify the engraving for the four corners of the Bravoure monument?
- b. Would it be possible to provide the Voltigeurs coat-of-arms, as we currently only have the Royal 22nd?

ANSWER 15

The Voltigeurs coat-of-arms and engravings for the Bravoure monument will be available when the shop drawings are prepared. The dimensions will not change.

Here are preliminary versions:
For Bravoure monument :



For the Voltigeurs :



QUESTION 16

Scheduling questions, section 01 11 01, paragraph 1.3 of the specifications.

- a. In section 01 11 01, paragraph 1.3.4, all costs for any overruns due to reasons beyond the control of the contractor shall be borne by the contractor. Since these are unforeseen circumstances, it is impossible to quantify the amounts to be anticipated (additional time, winter expenses, additional equipment, etc.) and for this reason we feel this paragraph requires clarification to be fair to all bidders.
- b. In section 1.3.3, it is stated that the contractor must provide for site closures of up to three days due to major events. Is it three days' total closure? Is it three days' closure per event? Also, a winter closure will not have the same impact as a summer closure. Therefore, to be fair to bidders, a defined and specific number of closures (in terms of days) associated with seasons should be established to ensure a common understanding and eliminate any ambiguity in the contract.
- c. Sections 1.4.3.1 and 1.4.3.2 seem to contradict section 1.3.3. In fact, it is mentioned in 1.4.3.1 and 1.4.3.2 that the contractor must provide for a minimum of three days' closure per year and not a maximum of three days during the term of the contract as suggested in 1.3.3. Again, please clarify the total number of closure days to be provided in the bid.

ANSWER 16

- a. The wording of question 16a implies that the understanding of section 1.3.4 is incorrect. Section 1.3.4 describes the following:

If delays in the execution time are encountered for reasons other than unsuspected site conditions or requests for additional work from Departmental Representative, Contractor must as far as possible add resources required to meet the schedule. Otherwise, all costs related to accelerating the work or performing the work during the winter period in order to meet the execution schedule will be borne by the Contractor. Adverse weather conditions (rain, snow and cold) will not be considered as grounds for claiming additional time.

For example, and without limitation, if delays in performance are encountered due to issues concerning the Contractor's coordination with subcontractors or procurement of materials from suppliers or inadequate work methods, the Contractor will be responsible for adding the resources required to meet the schedule as well as costs related to accelerating the work or performing the work during the winter period.

- b. The total number of closure days is three days per calendar year.
- c. Based on the numbering of the items in the specification, this would be 1.4.3.1.1 and 1.4.3.1.2.

For 1.4.3.1.1: Provide for site accesses being unusable up to a maximum of three days per year (weekday between May and November 2022, excluding holidays).

For Section 1.4.3.1.2: Provide for the work site being completely closed up to a maximum of three days per year (weekdays between May and June 2023, excluding holidays).

QUESTION 17

Question regarding the finish of the concrete paver. Paragraph 2.1 of section 32 14 13 of the specifications specifies a rough, anti-skid finish. Does this correspond to a Granitex finish?

ANSWER 17

The Canadian government does not pre-qualify products during the tender process in relation to the concrete paver finish. Please ensure that the product offered meets the requirements of paragraph 2.1 of section 32 14 13 of the specifications.

As mentioned in answer no. 14, we encourage suppliers offering products that meet the requirements to identify themselves in the "List of Interested Suppliers" on the RFP notification page.

QUESTION 18

For temporary construction site fencing, according to the specifications, we must consider a green anti-dust net. Could a black anti-dust net be accepted considering that the fence must be 2.4m high?

ANSWER 18

Yes

QUESTION 19

Considering the specification details, would it be possible to know the suppliers of the products requested for the furniture, the tree grates as well as for the tree protectors.

ANSWER 19

As mentioned in answers 14 and 17, Canada avoids identifying product suppliers. Suppliers offering products that meet the requirements are encouraged to use the "List of Interested Suppliers" feature on the RFP notification page.

QUESTION 20

According to the "drainage ditch" typical cross-section on page C05, should a draining panel be considered on the exterior faces of the retaining walls?

ANSWER 20

No, the illustration of the drainage membrane will be removed from the "drainage ditch" typical cross-section on the construction plans.

QUESTION 21

Is the section 32 on page S10 valid for all stone walls including the longitudinal and cross sections or should the footing only be considered under the longitudinal sections?

ANSWER 21

See addendum S-01.

QUESTION 22

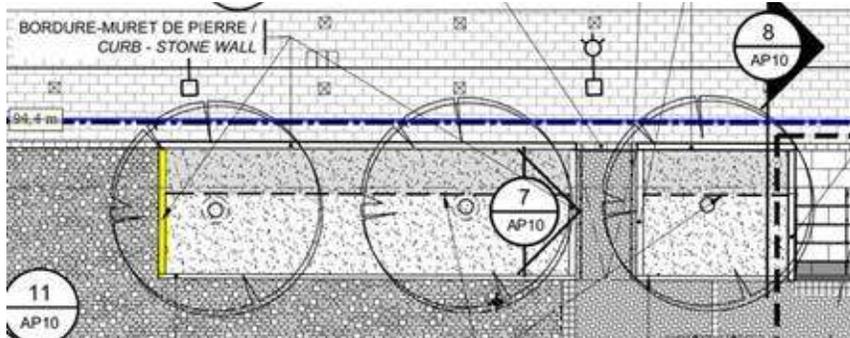
In connection with the previous question, could you provide a section of the bedding of the stone walls for the cross sections?

ANSWER 22

See addendum S-01.

QUESTION 23

Is the section identified in yellow on the plan a wall curbstone or Type 1 curb?



ANSWER 23

This curbstone section drawing is type 1 and not a wall curbstone. A correction will be made to the construction drawings.

QUESTION 24

According to section 33 on page S10, the quantities of type 1 and type 2 brackets do not seem to correspond to the quantities required. Would it be possible to validate and confirm the quantities for each type of bracket?

ANSWER 24

See addendum S-01.

QUESTION 25

Please clarify the requirements for the required gutter design. It doesn't seem to be in either landscaping or civil engineering.

ANSWER 25

You will find the information in section 05 50 00 01, paragraph 2.5.

QUESTION 26

Would it be possible to clarify what is expected in terms of type of worker to establish the work on an hourly basis in section 5 "Dismantling, Reassembling of Commemorative Monuments"?

ANSWER 26

It is the bidder's responsibility to determine the type of worker required in order to establish the hourly rate to perform the tasks that are described in paragraph 1.4.5 of section 01 29 00 of the specifications.

QUESTION 27

Regarding the carborundum strips at detail 6 on page AP12, would it be possible to give us the suppliers who offer this element? Also, to be able to get a price, we need the full details

ANSWER 27

Canada does not prequalify products during the tender in relation to these bands. Please ensure that the product offered meets the quality and durability requirements. The detail is sufficiently clear and must be executed according to the manufacturer's specifications.

QUESTION 28

For all the curbs and wall-curbs, should we consider mortar joints and/or sealant joints?

ANSWER 28

The joints of the curbs and the curb-walls are dry, spaced 3 and 5 mm apart as indicated in the details.

****** All other terms and conditions remain unchanged ******